

SPECIALIOSIOS SĄLYGOS DĖL KRIPTOTURTO MOKĖJIMŲ APDOROJIMO

Paskelbimo data: 2025 m. gruodžio 1 d.

Įsigaliojimo data: 2026 m. sausio 1 d.

Šios Specialiosios sąlygos dėl kriptoturto mokėjimų apdorojimo ("Specialiosios sąlygos") nustato sąlygas pagal kurias UAB "Decentralized" ("CoinGate", "Mes") teikia Jums Kriptoturto mokėjimų apdorojimo paslaugas.

1. BENDROSIOS NUOSTATOS

- 1.1. Šios Specialiosios sąlygos reglamentuoja klausimus, susijusius su Kriptoturto mokėjimų apdorojimo paslauga. Visi klausimai, kurie yra susiję su Mūsų Paslaugų, įskaitant Kriptoturto mokėjimų apdorojimo paslauga, teikimu Jums, tačiau aiškiai neregamentuojami šiose Specialiosiose sąlygose, yra reglamentuojami Bendrosiose sąlygose (<https://coingate.com/legal-documents>) arba bet kokuose kituose tarp Jūsų ir Mūsų sudarytuose susitarimuose.
- 1.2. Šios Specialiosios sąlygos turi būti suprantamos kaip papildančios Bendrąsias sąlygas, o ne kaip jas atšaukiančios ar pakeičiančios. Esant neatitikimams tarp šių Specialiųjų sąlygų ir Bendrųjų sąlygų, taikomos šių Specialiųjų sąlygų nuostatos.
- 1.3. Naudodamiesi Mūsų kriptoturto mokėjimų apdorojimo paslauga, Jūs patvirtinate, kad perskaitėte ir supratote šias Specialiąsias sąlygas, sutinkate su visomis nuostatomis ir įsipareigojate jų laikytis.
- 1.4. Kriptoturto mokėjimų apdorojimo paslauga yra prieinama tik tiems Mūsų Klientams, kurie yra juridiniai asmenys, siūlantys prekes ar paslaugas už Kriptoturtą. Jei norite naudotis Mūsų Kriptoturto mokėjimų apdorojimo paslauga, susisiekite su mumis support@coingate.com.

2. SĄVOKOS

- 2.1. Šiose Specialiosiose sąlygose taikomos šios sąvokos:

Kriptoturto mokėjimų apdorojimas	reiškia paslaugą, kurią teikiant CoinGate sudaro sąlygas priimti ir apdoroti Pirkėjo, mokančio Kriptoturtu Klientui už prekes ar paslaugas, inicijuotas operacijas bei užtikrina, kad Kriptoturtas (arba iškeistos sumos) būtų pervestas Klientui.
Grąžinimas	reiškia Kriptoturto grąžinimą Pirkėjui, kuris sumokėjo Klientui už prekes ar paslaugas per Mūsų Kriptoturto mokėjimų apdorojimo paslaugą.

- 2.2. Visos kitos sąvokos, kurios nėra nurodytos šiame skyriuje, yra suprantamos taip, kaip jos yra apibrėžtos Bendrosiose sąlygose.

3. KRIPTOTURTO MOKĖJIMŲ APDOROJIMO PASLAUGOS APRAŠYMAS

- 3.1. Mūsų Kriptoturto mokėjimų apdorojimo paslauga leidžia Jums gauti Kriptoturto pervedimus iš Jūsų Pirkėjų už prekes ar Paslaugas.
- 3.2. Jūs galite integruoti Mūsų Kriptoturto mokėjimų apdorojimą naudodami API, elektroninės komercijos papildinius arba nuorodas sąskaitoje.
- 3.3. Galite pasirinkti tiesiogiai gauti Kriptoturtą, jį iškeisti į kitą Kriptoturtą arba jį iškeisti į Lėšas. Gauto Kriptoturto įskaitymo nuostatas galite keisti savo CoinGate Paskyroje.

4. KRIPTOTURTO MOKĖJIMŲ APDOROJIMO PROCESAS

- 4.1. Kai Jūsų svetainėje Pirkėjas išreiškia norą atsiskaityti su Jumis Kriptoturtu ir Jūs savo CoinGate Paskyroje sukuriate mokėjimo prašymą (t. y., sąskaitą), nurodydami sumą, kurią norite gauti, Pirkėjas bus nukreiptas į Mūsų mokėjimo puslapį, kad užbaigtų Sandorį.
- 4.2. Mūsų mokėjimo puslapyje Pirkėjas turi pateikti reikiamus duomenis, kuriais remdamiesi Mes pateiksime Pirkėjui instrukcijas, kaip atlikti Sandorį su Jumis, įskaitant mokėtiną sumą, gavėjo piniginės adresą, taikytiną valiutos keitimo kursą ir sąskaitos galiojimo laikotarpį (vėlavimo sumokėti pasekmės aprašytos 6.2.3 punkte). Instrukcijos, kaip atlikti Sandorį, gali apimti keletą vykdymo variantų, įskaitant per Mūsų partnerius. Jei Pirkėjas nusprendžia atlikti Sandorį per Mūsų partnerį, Mes neatsakome už jokių vėlavimų ar kitas problemas, susijusias su Sandorio vykdymu per Mūsų partnerį.
- 4.3. Jei esate pasirinkęs automatinį gauto Kriptoturto iškeitimą, iš Pirkėjo gautas Kriptoturtas bus nedelsiant iškeistas sutartu keitimo kursu (5.2 punktą) prieš įskaitant į Jūsų CoinGate Paskyrą.
- 4.4. Sandoris laikomas sėkmingai įvykdytu, kai Pirkėjo mokėjimas Kriptoturtu (arba, kai taikoma, iškeista suma) yra pilnai įskaitytas į Jūsų CoinGate Paskyrą.

- 4.5. Jei Sandoris negali būti laikomas sėkmingai įvykdytu, t. y. Pirkėjo mokėjimas iš dalies ar visiškai negali būti įskaitytas į Jūsų CoinGate Paskyrą, tuomet pagal 6 skyrių žemiau gali būti galimas grąžinimas.
- 4.6. Kiekvieno Sandorio dabartinė būklė yra rodoma Jūsų CoinGate Paskyroje.
- 4.7. Kai Kriptoturtas ar Lėšos yra įskaitomos į Jūsų CoinGate Paskyrą, Jūs galite jas išsiimti Bendrosiose sąlygose nurodyta tvarka.
- 4.8. Mes galime atsisakyti atlikti Kriptoturto mokėjimų apdorojimą, jei Pirkėjas neinicijuoja Kriptoturto pervedimo pagal Mūsų instrukcijas arba per Mūsų nurodytą laikotarpį. Mes taip pat galime atidėti, sustabdyti arba atšaukti Sandorius, jei pagrįstai manome, kad jie pažeidžia šias Specialiąsias sąlygas arba Bendrąsias sąlygas, arba yra kitų aplinkybių, kurios gali pažeisti Mūsų, kitų Mūsų Klientų ar visuomenės teisėtus interesus.

5. ĮKAINIAI IR KEITIMO KURSAS

- 5.1. Jūs privalote mokėti įkainius už Mūsų Paslaugas, įskaitant Kriptoturto mokėjimų apdorojimą, kaip aprašyta Bendrosiose sąlygose.
- 5.2. Kriptoturto mokėjimų apdorojimo paslaugai taikomas keitimo kursas nustatomas taip:
 - 5.2.1. Savo CoinGate Paskyroje Jūs nurodote savo pageidavimus dėl gauto Kriptoturto iškeitimo prieš įskaitymą ir taip pateikiate Mums aiškią instrukciją konvertuoti bet kokią iš Pirkėjų gaunamą Kriptoturtą;
 - 5.2.2. Kai Pirkėjas patvirtins Kriptoturtą, kuriuo ketina Jums sumokėti, Mes paskaičiuosime fiksuoto keitimo kurso pasiūlymą, galiojantį 20 minučių, ir nedelsdami Jums jį pranešime per Jūsų CoinGate Paskyrą arba API, arba, jei taikoma, per abu minėtus kanalus;
 - 5.2.3. Prieš gaunant arba gavus fiksuoto keitimo kurso pasiūlymą, Jūs turite teisę atšaukti atitinkamą mokėjimo prašymą. Šis atšaukimas gali būti atliktas rankiniu būdu (per Jūsų CoinGate Paskyrą) arba automatiškai (per API integraciją).
 - 5.2.4. Jei gavę fiksuoto keitimo kurso pasiūlymą ir turėję galimybę jį atšaukti Jūs neatšaukiate atitinkamo mokėjimo prašymo ir tęsiate jo vykdymą Jūs patvirtinate fiksuoto keitimo kurso pasiūlymą, ir jis tampa Jums privalomas.
 - 5.2.5. Kai Mes gausime Pirkėjo Kriptoturtą, Mes nedelsdami jį iškeisime pagal aukščiau nurodytą sutartą fiksuotą keitimo kursą ir iškeistą sumą įskaitysime į Jūsų CoinGate Paskyrą.
- 5.3. Nors keitimo kursas, taikomas Kriptoturto mokėjimų apdorojimo paslaugai, yra fiksuotas, kaip aprašyta 5.2 punkte, Mes neprisiimame Jūsų atsiskaitymo Kriptoturtu ar Lėšomis svyravimo rizikos, t. y. Mes negarantuojame Kriptoturto ar Lėšų, kurias nusprendėte gauti į savo CoinGate Paskyrą, ateities vertės.

6. GRĄŽINIMAI

- 6.1. Jei Pirkėjo mokėjimas sėkmingai atliktas (t. y., visiškai įskaitytas į Jūsų CoinGate Paskyrą), Mes nepriimame Pirkėjo prašymo dėl Grąžinimo, ir Pirkėjas dėl Grąžinimo turi kreiptis tiesiogiai į Jus pagal Jūsų grąžinimo politiką. Jei Pirkėjo mokėjimas sėkmingai atliktas (t. y., visiškai įskaitytas į Jūsų CoinGate Paskyrą), dėl Grąžinimo į Mus galite kreiptis per 90 kalendorinių dienų nuo Kriptoturto ar iškeistų sumų įskaitymo į Jūsų CoinGate Paskyrą. Praėjus 90 kalendorinių dienų, Mes nepriimsime Jūsų prašymo atlikti Grąžinimą ir nuo to momento Jūs būsite visiškai atsakingas už bet kokių sumų Grąžinimą Pirkėjams.
- 6.2. Jei Pirkėjo mokėjimas nėra sėkmingai atliktas (t. y., iš dalies ar visiškai negali būti įskaitytas į Jūsų CoinGate Paskyrą), Mes galime atlikti Grąžinimą šiais atvejais:
 - 6.2.1. Permokėjimas – Pirkėjas sumokėjo daugiau nei reikėjo. Mes įskaitysime į Jūsų CoinGate Paskyrą reikiamą sumą, o perviršis gali būti grąžintas;
 - 6.2.2. Nepakankamas sumokėjimas – Pirkėjas sumokėjo mažiau nei reikėjo. Paprastai Mes nepervedame jokios sumos į Jūsų CoinGate Paskyrą, o visa suma gali būti grąžinta. Tačiau, gavę Jūsų išankstinį prašymą, Mes savo nuožiūra galime sutikti pakoreguoti išrašytą sąskaitą, kad ji atspindėtų gautą nepakankamą sumą, ir įskaityti ją į Jūsų CoinGate Paskyrą. Jūs savo nuožiūra galite nuspręsti, ar išrašyti naują sąskaitą už likusią nesumokėtą pirminės sąskaitos sumą;
 - 6.2.3. Pavėluotas mokėjimas arba mokėjimas be nuorodos – Pirkėjas atliko mokėjimą po sąskaitos galiojimo pabaigos arba nenurodydamas sąskaitos už kurią atliekamas mokėjimas. Mes nepervesime jokios sumos į Jūsų CoinGate Paskyrą, o visa suma gali būti grąžinta.
- 6.3. Visi Mums pateikti prašymai dėl grąžinimo bus išnagrinėti, ir Mes pasiliekaime teisę vienašališkai nuspręsti, ar atlikti Grąžinimą.
- 6.4. Grąžinimas gali būti neatliekamas dėl įvairių priežasčių, pavyzdžiui:
 - 6.4.1. Pirkėjas pervedė nepalaikomą Kriptoturtą, naudojo nepalaikomą blokų grandinės tinklą arba nepateikė reikiamų mokėjimo duomenų;

- 6.4.2. Pirkėjo mokėjimas yra sustabdytas dėl atitikties, teisinių ar kitų priežasčių, o Pirkėjas nepateikia Mums informacijos, reikalingos atitikties tikslais;
- 6.4.3. Pirkėjo mokėjimas buvo išsiųstas iš arba turi sąsąją su sankcionuotomis jurisdikcijomis, subjektais, pinigineis ar neteisėta veikla.
- 6.5. Mes galime atsisakyti atlikti Grąžinimą nepateikdami jokio paaiškinimo ar priežasties.
- 6.6. Mes galime tiesiogiai susisiekti su Pirkėju, kad gautume Grąžinimui reikalingą informaciją ir duomenis.
- 6.7. Jei nusprendžiame atlikti Grąžinimą, Jūs įgaliojate Mus atlikti Grąžinimą Jūsų vardu.
- 6.8. Jei Grąžinimui reikalinga keitimo paslauga, ji teikiama pagal Bendrąsias sąlygas.
- 6.9. Mes pasiliekaime teisę nustatyti minimalią sumą, kuri gali būti grąžinta Jūsų vardu. Jei prašoma suma yra mažesnė už minimalią grąžinamą sumą, Mes pasiliekaime teisę neatlikti Grąžinimo.
- 6.10. Mes galime Jums ir (arba) Pirkėjui taikyti įkainius ir atskaityti kitas išlaidas, susijusias su Grąžinimo atlikimu Jūsų vardu. Daugiau informacijos apie taikytinus įkainius ir kitas išlaidas galite rasti Mūsų svetainėje <https://coingate.com/pricing>, taip pat Bendrosiose sąlygose.
- 6.11. Jei Pirkėjo mokėjimas nebuvo sėkmingai atliktas (t. y. iš dalies ar visiškai negali būti įskaitytas į Jūsų CoinGate Paskyrą) ir nei Jūs, nei atitinkamas Pirkėjas nesikreipia į Mus dėl Grąžinimo per 6 mėnesius nuo Pirkėjo mokėjimo gavimo, arba Jūs ar atitinkamas Pirkėjas nepateikia Mums pakankamų nuosavybės į gautą Kriptoturtą įrodymų, bus laikoma, kad tiek Jūs, tiek atitinkamas Pirkėjas atsisakote bet kokių teisių į tokį gautą Kriptoturtą.
- 6.12. Papildomos Mūsų Grąžinimo politikos sąlygos gali būti nurodytos Mūsų Internetinėje svetainėje (<https://coingate.com/policy/disclaimer-for-purchasers> ir kitur).

7. ATITIKTIS PP/TF PREVENCIJAI, TARPTAUTINĖMS SANKCIJOMS, LĖŠŲ PERVEDIMO REGLAMENTUI

- 7.1. Siekiant laikytis PP/TF prevencijos reikalavimų, tarptautinių sankcijų, Lėšų pervedimo reglamento (Reglamentas (ES) 2023/1113) ir kitų taikomų įstatymų, Mes privalome rinkti tam tikrą informaciją ir duomenis apie Pirkėjus. Tai apima, bet neapsiriboja tuo, kad Mes galime tiesiogiai susisiekti su Pirkėjais, kad jie pateiktų reikiamą informaciją ir duomenis. Visi asmens duomenys bus tvarkomi pagal Mūsų Privatumo politiką. Jei nebus pateikta reikiama informacija ir duomenys arba bus pateikta neteisinga ar neišsami informacija ir duomenys arba bus nesilaikoma kitų Mūsų instrukcijų, atitinkamam Pirkėjui Mūsų Paslaugos bus neprieinamos.
- 7.2. Mes turime teisę patikrinti Pirkėjų pateiktą informaciją naudodami patikimus ir nepriklausomus informacijos šaltinius bei kitus teisėtus metodus.
- 7.3. Mes stebėsime visus Sandorius ir, jei pastebėsime įtartiną ir (arba) neįprastą operaciją ar Sandorį, turėsime teisę jį sustabdyti tam tikram laikui arba atmesti. Tokiu atveju Mes neatsakysime Jums ar Pirkėjui už bet kokį sutartinių įsipareigojimų nevykdymą ir (arba) už bet kokią žalą ar nuostolius, kuriuos patirsite Jūs ar Pirkėjas.
- 7.4. Mes nepriimame mokėjimų iš nepalaikomų šalių, arba pažeidžiant tarptautines sankcijas arba susijusių su sankcionuotomis prekėmis, paslaugomis, asmenimis, subjektais, vyriausybėmis, jurisdikcijomis arba kitaip pažeidžiančių PP/TF prevencijos reikalavimus, Lėšų pervedimo reglamentą (Reglamentas (ES) 2023/1113), kitus taikytinus įstatymus arba šias Specialiąsias sąlygas ar Bendrąsias sąlygas.
- 7.5. Mes turime bendrą pareigą pranešti atitinkamoms institucijoms apie bet kokią įtartiną veiklą, nustatytą dalykinių santykių su Jumis metu, taip pat vykdyti kitas pranešimo pareigas, kylančias iš atitinkamų teisės aktų. Mes neatsakome Jums už tokių pareigų vykdymą.
- 7.6. Papildomos nuostatos dėl Mūsų PP/TF prevencijos ir tarptautinių sankcijų politikos pateikiamos Bendrosiose sąlygose ir PP/TF Prevencijos politikoje.

8. BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

- 8.1. Jūs įsipareigojate įtraukti į Savo svetainę ir (arba) kitą vietą, kurioje parduodate prekes ir (arba) paslaugas, standartinį pranešimą Pirkėjams (prieinamas čia: <https://coingate.com/policy/disclaimer-for-purchasers>), nekoreguojant jo formos, ir užtikrinti, kad Jūsų Pirkėjai aiškiai patvirtintų, kad susipažino su minėtu pranešimu, prieš atlikdami bet kokį mokėjimą Jums per Mūsų Kriptoturto mokėjimų apdorojimo paslaugą.
- 8.2. Ryšium su Jūsų Pirkėjo atliekamais Kriptoturto mokėjimais Jums, bet kokie teisiniai santykiai yra tarp Jūsų ir Jūsų Pirkėjo, atliekančio mokėjimą. Mes nesame šalis santykiuose tarp Jūsų ir Jūsų Pirkėjo, atliekančio mokėjimą. Mes nepriimame jokių užklausų, laiškų, prašymų ir (arba) skundų, taip pat neprisiimame atsakomybės už kokybę, teisėtumą, saugumą, pristatymą ar bet kokį kitą aspektą, susijusį su Jumis, Jūsų paslaugomis, produktais, veikla ir (arba) mokėjimu ar pirkimu, susijusiu su santykiais tarp Jūsų ir Jūsų Pirkėjo. Bet kokie ginčai tarp Jūsų ir Jūsų Pirkėjo turi būti sprendžiami išimtinai tarp Jūsų ir Jūsų Pirkėjo.

- 8.3. Naudodamiesi Mūsų Kriptoturto mokėjimų apdorojimo paslauga, Jūs įgaliojate Mus Jūsų vardu priimti ir apdoroti Jūsų Kriptoturtą, jei taikoma, jį iškeisti, taip pat išskaityti taikytinus įkainius ir kitas išlaidas bei imtis bet kokių ir visų kitų veiksmų, kuriuos Mes manome esant būtinus ar pageidautinus, kad galėtume Jums teikti Kriptoturto mokėjimų apdorojimo paslaugą ar kitas Paslaugas ir laikytis visų taikomų įstatymų, šių Specialiųjų sąlygų ir Bendrųjų sąlygų.
- 8.4. Jūsų Pirkėjų mokėjimai Mums bus laikomi mokėjimais atliekamais tiesiogiai Jums. Mes renkame Kriptoturtą išskirtinai Jums ir Jūsų vardu. Jūs išliekate Kriptoturto, kurį Mes laikome Jums ir Jūsų vardu, savininku.
- 8.5. Jūs prisiimate visą atsakomybę ir įsipareigojimus informuodami Savo Pirkėją, kad gavote jo mokėjimą, prieš Mums įskaitant atitinkamas sumas į Jūsų CoinGate Paskyrą. Kitaip tariant, jei informuojate Savo Pirkėją, kad gavote jo mokėjimą, prieš Mums įskaitant atitinkamas sumas į Jūsų CoinGate Paskyrą, Mes neprivalome užbaigti Sandorio ir įskaityti atitinkamų sumų į Jūsų CoinGate Paskyrą, jei yra aplinkybių, leidžiančių Mums atidėti, sustabdyti ar atšaukti tokį Sandorį pagal šias Specialiąsias sąlygas, Bendrąsias sąlygas ar taikytinus įstatymus.
- 8.6. Jei Mes atliekame tyrimą ar sprendžiame bet koki ginčą dėl Jūsų vardu surinktų sumų, arba jei to reikalauja įstatymai ar kompetentingos institucijos, Mes galime atidėti įskaitymą į Jūsų CoinGate Paskyrą arba apriboti prieigą prie Mūsų Paslaugų. Mes neatsakome už tokį atidėtą įskaitymą ar apribotą prieigą.
- 8.7. Aktuali šių Specialiųjų sąlygų versija visada yra prieinama Mūsų svetainėje. Išsisaugokite arba atsispausdinkite kopiją savo reikmėms.
- 8.8. Šios Specialiosios sąlygos galioja iki jų nutraukimo pagal Bendrosiose sąlygose nustatytą tvarką.